

ISLA ONLINE

2021

Diahuebs 25 Maart 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Camara di Comercio di Alemania bou nan mes costo a organisa

DI TRES GERMAN GREEN TECHNOLOGY CONFERENCE NA ARUBA

Diaranson atardi na Renaissance Convention Center, Camara di Comercio di Alemania pa di tres aña a organisa un conferencia di energia na Aruba, German Green Technology Conference. Esaki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica, ta costa Gobierno di Aruba niun placa. Desde inicio di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes, a para e green conference cu e gobierno anterior tawata organisa cu tabata costa gobierno hopi placa. E topico cu a wordo trata ta 'Smart buildings for sustainable Caribbean islands'.

Prome Minister den forma virtual a duna inicio na e conferencia di energia y a comparti e plannan cu Gobierno tin pa cu energia. Despues di un aña turbulento, Aruba su vision y metanan di energia cu ta cla pa wordo publica. Pa logra nos meta di energia y clima, Gobierno a tuma e inicativa pa alinea stakeholders basa riba un vision comun cu metanan cla. E 'National Energy Policy' a wordo desaroya den consulta estrecho cu companianan di utilidad y otro stakeholders. E vision ta: Garantisa acceso na energia limpi, confiabel y pagabel pa tur ciudadano, compania y bishitante.

Cu esaki tambe Aruba lo ta den mesun liña cu e Metanan (Mundial) pa Desaroyo Sostenibel, e asina yama "Sustainable Development Goals (SDG's)" di Nacionnan Uni. Un cantidad di pais a comete nan mes pa yuda combati cambio di clima door di reduci nan emisionnan. Aruba tambe tin intencion di bay comete su mes na metanan realistico.

"Na final di dia, e meta cu nos kier logra ta pa yega y mantene un bon balansa entre naturalesa, medio ambiente y economia. Si algo e pandemia aki a siña nos, ta pa fiha metanan cu ta



realistico y hustifica. Y esaki ta loke cu nos a haci tambe. E solucionnan pa e retonan di mas grandi cu Aruba tin den e transicion di energia no necesariamente ta technologico. Mucho mas importante ta e aceptacion social y participacion activo di ciudadanonan y e sector priva den e transicion di energia. Pa e motibo aki mi ta convenci cu Aruba lo logra su metanan di energia involucrando stakeholders, sigui cu conbersacionnan y traha hunto cu nos comunidad y nos socionan den e transicion di energia", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a gradici e delegacion di Alemania pa nan compromiso na innovacion den Caribe. Gradiciendo nan tambe pa e establecimento di e prome 'Smart Energy House' den e 'Smart Community' na Aruba. Prome Minister a expresa su deseo pa sigui traha cu e grupo Aleman aki riba gran innovacionnan cu lo wordo cultiva na Aruba. Nos por mustra technologianan cu no solamente lo ta pionero, pero cu tambe por yuda nos y nos region pa acelera nos metanan di clima y di energia renobabel a traves di edificionan di futuro.

Continuacion DI TRES GERMAN GREEN TECHNOLOGY CONFERENCE ....

Speakers



Prime Minister Evelyn Wever-Croes

Mrs. Evelyn Wever-Croes, LL.M. is the current Prime Minister and Minister of General Affairs, Integrity, Energy, Innovation, and Government Organization for the Dutch Caribbean island of Aruba.
Aside from forming the first coalition government in over 20 years, she made history by being the first female Prime Minister of Aruba. After assuming the role of Prime Minister of Aruba, the big innovation gap and its impact on the Aruban economy became apparent. Therefore, the vision of Aruba's new Government is to achieve socio-economic resilience by accelerating the innovation capacity of the island through a human-centered approach, putting the Aruba people at heart of all policies.



H.E. Hennyson Thielman, Commissioner Bonaire

Mr. Hennyson Thielman is the current commissioner concerning economic development, finance and tourism for the Dutch Caribbean island of Bonaire. He studied business administration with a specialization in entrepreneurship in the Netherlands and decided to come back to Bonaire to contribute in making it more resilient and sustainable.
Like many countries and islands across the world, the COVID-crisis brings big challenges to Bonaire. At the same time, it also brings many opportunities. By fostering the creativity and innovation power of people, Hennyson is convinced Bonaire will become the first Blue Destination in the world.



Ewald Biemans, Owner and CEO of Bucuti & Tara

Ewald Biemans is the owner and CEO of the Bucuti & Tara Beach Resort on Aruba as well as a board member of the Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA). Mr. Biemans is highly involved in the tourism industry to encourage resorts on-island to become more eco-friendly.
The Bucuti Beach Resort holds the most eco-certifications in the Caribbean, under which

- Certified CarbonNeutral® - Caribbean's First Certified CarbonNeutral® Resort
- LEED Gold - Highest ranking Caribbean resort for extensive retrofitting
- Green Globe Platinum - "World's Most Sustainable Hotel"

Smart Buildings for Sustainable Caribbean Islands

German Green Technology Conference

Date
March 24th, 2021

Location
Renaissance
Convention Center,
Oranjestad, Aruba

Time
9 am - 3.30 pm





MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO



MINISTER DI XIOMARA MADURO A HONRA ESNAN CU NACE 45 AÑA PASA RIBA DIA DI INAUGURACION DI HIMNO Y BANDERA

Riba 18 di maart 1976 na momento cu nos Himno a wordo canta y nos Bandera a wordo hisa pa promer biaha, tres baby a nace. Ta trata di sr. Marlon J. G. Kelly, sr. Hubert R. G. Rasmijn y sr. Alberto L. Arrindell. Na ocasion di celebracion di 45 aña di nos Himno y Bandera, Minister Maduro den un ceremonia special a brinda un aprecio na e tres personanan menciona cu tambe e aña aki a celebra nan 45 aniversario. Sr. Arrindell no tabata presente y lo ricibi su aprecio despues. Masha Pabien na Sr. Kelly, Sr. Rasmijn y Sr. Arrindel.











En conexion cu Celebracion 45 aña Dia di Himno y Bandera:

MINISTER XIOMARA MADURO A BISHITA FAITH REVIVAL SCHOOL

En conexion cu Celebracion di 45 aña Dia di Himno y Bandera, Minister Xiomara Maduro hunto cu Minister President Evelyn Wever-Croes y Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus a bishita Faith Revival School, na unda nan a haya un bunita recepcion cu canto masha bunita mes di e alumnonan. Igual cu tur scol preparatorio, basico y special, Faith Revival School su alumnonan tambe a ricibi e buki "Mucha Crioyo Mi Ta". Nos ta gradici tur maestro y tur alumno pa e bunita recepcion. Ademas e mandatarionan a keda masha contento pa e aprecionan ricibi y e oportunidad di por a bishita e scol.















En conexion cu Celebracion 45 aña Dia di Himno y Bandera:

MINISTER DI XIOMARA MADURO A BISHITA SCOL SANTA FAMIA

Siman pasa Minister Xiomara Maduro encarga cu Cultura a bishita Colegio Santa Famia. E maestro- y alumnonan a prepara un bunita recepcion pa e mandatario. Minister Maduro a pasa saluda den cada klas pa asina admira con e alumnonan ta prepara pa celebra e Dia di Himno y Bandera. Tur alumno a ricibi e buki 'Mucha Crioyo Mi Ta' pa asina por haya sa mas informacion di e historia di nos Himno y Bandera. Minister Maduro a desea staf y alumnonan un Felis Dia di Himno y Bandera y a gradici pa e oportunidad pa por a bishita e scol.















Continuacion MINISTER DI XIOMARA MADURO A BISHITA SCOL SANTA FAMIA....



















Minister Glenbert Croes a anuncia:

TA PROLONGA FASE PA HENTER AÑA 2021 TE ORA TIO DRENTA NA VIGOR



Durante Rueda di Prensa semanal di Gobierno, e mandatario encarga cu e cartera di Asunto Social y Labor a anuncia cu Gabinete Wever-Croes a bay di acuerdo pa prolonga FASE te cu fin di 2021 of te ora cu TIO (Tijdelijke Inkomsten Ondersteuning) drenta na vigor.

Esaki pa e mandatario tabata un gran alivio di awe por a haci un anuncio asina importante pasobra cu e sa ki impacto e asistencia di FASE tabatin den bida di nos conciudadanonan cu a perde tur cos.

FASE a calma e desesperacion.
FASE a pone cuminda den tayo di nos criatura- y famianan.
FASE a duna un luz di paz unda cu tabata reina total desesperacion.
FASE tabata e chispa di speransa pa e otro cu a perde tur cos.

Cu esaki den mente Minister Glenbert Croes a bay cu e proposicion di prolongacion Conseho di Minister cu no a pensa dos biaha pa brinda e apoyo y sosten na FASE. Gabinete Wever-Croes ta reconoce e balor indispensabel di FASE den bida diario di mas di 3700 persona cu ta haya e ayudo aki mensualmente.

P'esey Minister Glenbert Croes ta bisa di curason na tur empleado publico danki. E mandatario ta bisa tur Parlamentario y Minister tambe danki. Ta e sacrificio di 12.6% di cada ambtenaar y e 25% di Minister- y Parlamentarionan cu desde 19 di maart 2020 FASE te ainda ta yudando hopi famia aki na Aruba cu e perde tur cos.

Na mes momento e mandatario ta informa cu COVID Bijstand tambe ta wordo prolonga te cu proximo aviso, un proceso menos complica pa por bin na remarca pa asistencia financiero di Departamento di Asunto Social esta bijstand.

E mandatario ta pidi cooperacion di tur hende cu ta haya FASE, corda aplica/prolonga tur luna. Bo tin for di dia 1 te cu 10 di cada luna pa haci esaki. Si bo no prolonga, e luna ey bo no ta haya ayudo di FASE. Na mes momento ta informa cu cada aplicante tambe por yuda haci e proceso mas lihe door di yena y manda tur informacion corecto y rekeri pa por bin na remarca pa FASE.

Minister Plenipotenciario Besaril:

"SR. CANDELARIA MESTER TIN MAS CONFIANSA DEN EMPLEADONAN DI ARUBAHUIS!"

Minister Plenipotenciario, sr. Guillfred Besaril, ta reacciona riba e articulo den prensa di Honorabel miembro di Parlamento, sr. Robert Candelaria di Partido AVP, fecha 15 di Maart ultimo.

Minister Besaril ta declara: "Un bes mas ta obvio cu Honorabel miembro di Parlamento, Sr. Candelaria no ta paga tino durante reunionnan di Aruba su Parlamento. Den prensa un bes mas e Parlamentario ta lansa insinuacion falso y ta lansa pregunta cu for di 2019, ya a ser responsabilisa p'e den Parlamento di Aruba.

Na dos ocasion, esta durante tratamento di presupuesto di 2019 y esun di 2020, Prome Minister, sra. mr. Evelyn Wever-Croes, a duna cuenta ampliamente riba e presupuesto y gastonan pa loke ta e organisacion di Arubadag. E meta tabata y ta keda pa baha e gastonan te un caminda den cual lo por ehecuta e evento tan gusta pa nos Rubianonan na Hulanda, di forma neutral riba e presupuesto di Pais Aruba. Esaki lo por bira posibel por medio di entre otro aliansa strategico cu e municipio (gemeente) caminda esaki wordo organisa y asercando diferente fundacionnan Cultural na Madre Patria Hulanda. E ta un trabou den cual prome cu yega asina leu, mester baha e cantidad cu ta wordo poni disponibel di parti Gobierno di Aruba. E pandemia a pone cu tur loke ta e mundo cultural, musical y di espectaculo na Hulanda - te cu dia di awe – ta "On Hold". Pero e compromiso na trata e presopuesto di Pais Aruba di forma responsabel a keda intacto.

Atrobe mi ta compronde e punto di salida di Sr. Candelaria si, ya cu den e añanan di gobernacion di partido AVP, e organisacion di Arubadag a ser saca for di man di e comision organisatorio interno di Arubahuis. Pues e funcionarionan publico di Pais Aruba cu si tin nos isla na pecho no tabata tin nada di bisa y ningun idea di kiko tur tabata pasa cu placa di Pueblo. E evento literalmente a ser poni den mannan di personanan liga na e partido; un di e personan aki a hasta parece riba lista como colega di sr. Candelaria durante eleccion di 2017. Claro cu e accion aki a trece un aumento drastico y innecesario cune den e gasto pa organisa un Arubadag!



Ta fresco den nos memoria con gobierno di AVP tabata paga pa casi 200 hende, entre nan varios mandatario cu no tin nada di haber cu e evento. Djis pa nan bai "wak" Arubadag. E tempo ey cu no tabatin ningun tipo di transparencia, pa motibo di a saca e personal di Arubahuis completamente for di e parti organisatorio y paga personanan externo pa organisa Arubadag, niun musca a bula, ni di parti di sr. Candelaria. Pues mi ta compronde Sr. Candelaria su punto di salida, pero tur locual awe e ta puntrando pa trata di bruha tera cu insinuacionnan sin base, ta un falta di respet un biaha mas na e ambtenaarnan di Arubahuis cu ta traha cu cuerpo y alma na bienestar di un representacion digno di Pais Aruba na Den Haag, Hulanda. Kisas sr. Candelaria ta pensa cu nan lo ta traha di e mes forma cu den e periodo cu su colega di partido tabata co-organisa esaki? Ami, no por keda sin sali na defensa di e comision organisatorio di Arubadag, pues e trahadornan di Arubahuis!

Continuacion SR. CANDELARIA MESTER TIN MAS CONFIANSA ....

Pa loke ta e punto di ambswoning di Minister Plenipotenciario na Hulanda, e no ta un secreto cu tanto e edificio di ArubaHuis como e ambtswoning pa hopi aña caba ta den mal estado. Esaki tabata conoci hopi prome cu Gabinete Wever-Croes a sinta. Den pasado a hasi un reparacion parcial di e ambtswoning pero e costonan pa hasi uno completo ta haltisimo. DOW tabata na Hulanda na 2019 pa haci un inventario di ambos edificio p'asina Gobierno di Aruba por tuma un decision definitivo riba ambos edificio. COVID a trece cune cu e proyecto pa renobacion di Arubahuis y accion pa cu e ambswoning mester a para comokiera cu e bienestar general di Aruba a bini na prome lugar. Kisas Sr. Candelaria por consulta cu Director di DOW y pidi'e pa e comparti cune den ki estado Arubahuis, e ambtswoning y bario den cual e cas aki ta situa ta encontra su mes.

Por ultimo a duel mi hopi e escogencia di palabra di Sr. Candelaria, caminda e ta bisa cu "Arubadag lo duna cos na hende...." Aruba ta pasando te awe den temponan sumamente dificil a consecuencia di e pandemia di Covid-19. Hopi di nos hendenan te cu awe ainda ta pasando den duro sin trabou y sin cuminda. Arubadag a dicidi di partner cu CEDE Aruba pa transforma e evento den uno cu ta duna bek na comunidad. Arubadag lo no duna "cos" sino cu e comunidad Arubano y tur esnan cu ta biba afo y cu ta stima Aruba, lo yuda recauda fondo cu lo ser entrega directamente na CEDE Aruba y diferente fundacionnan cu ta partners den e proyecto "Happy to Give Back". Un iniciativa cu lo percura pa cuminda yega riba mesa di nos hendenan cu mas tin mester di dje! Mi ta invita sr. Candelaria pa e tambe pone di su banda pa yuda nos Rubianonan cu ta pasando den duro y contribui cu Arubadag, CEDE Aruba y diferente fundacionnan cu ta parti di e proyecto bunita aki.

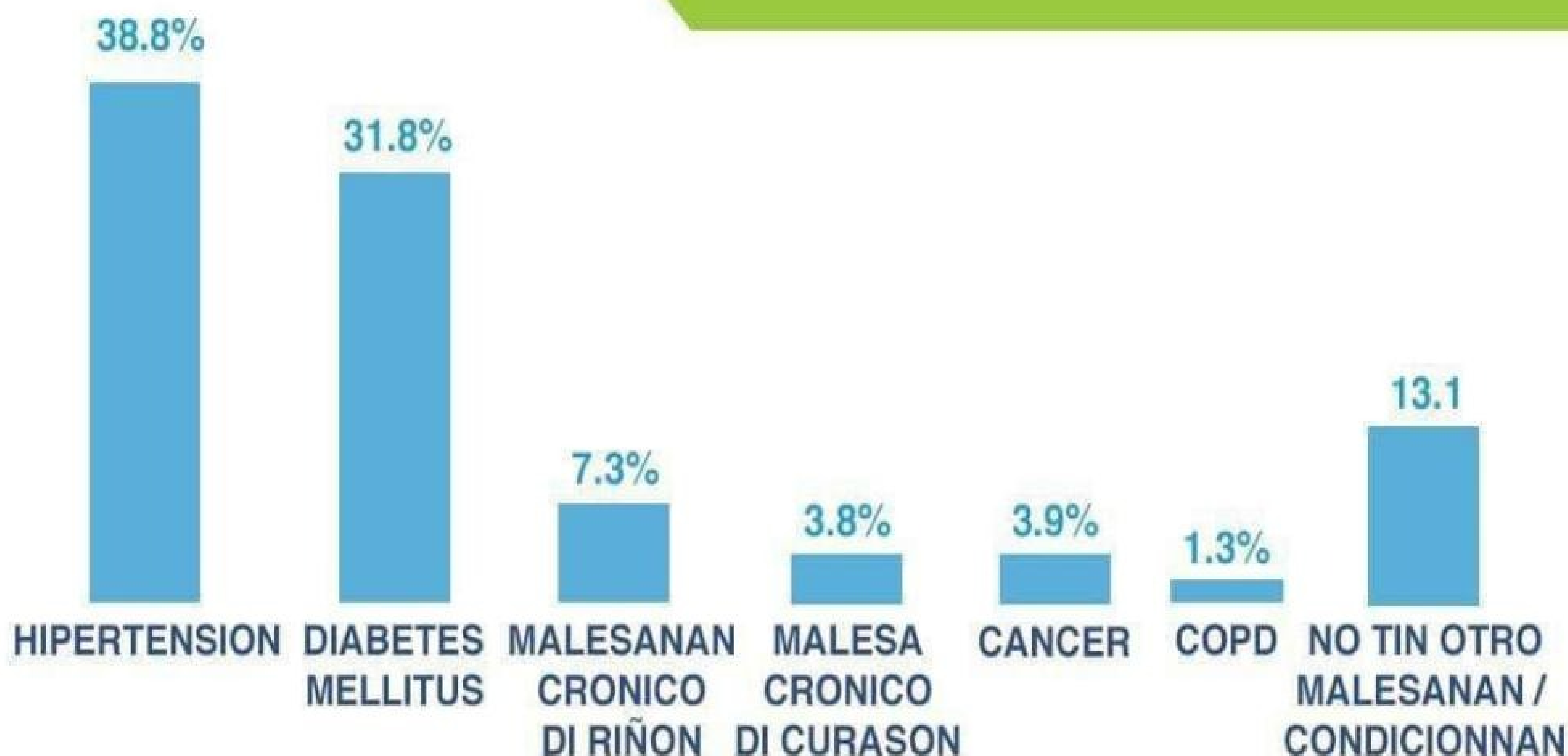
"Robert, have a heart y be Happy to Give Back!" Minister Besaril a termina.

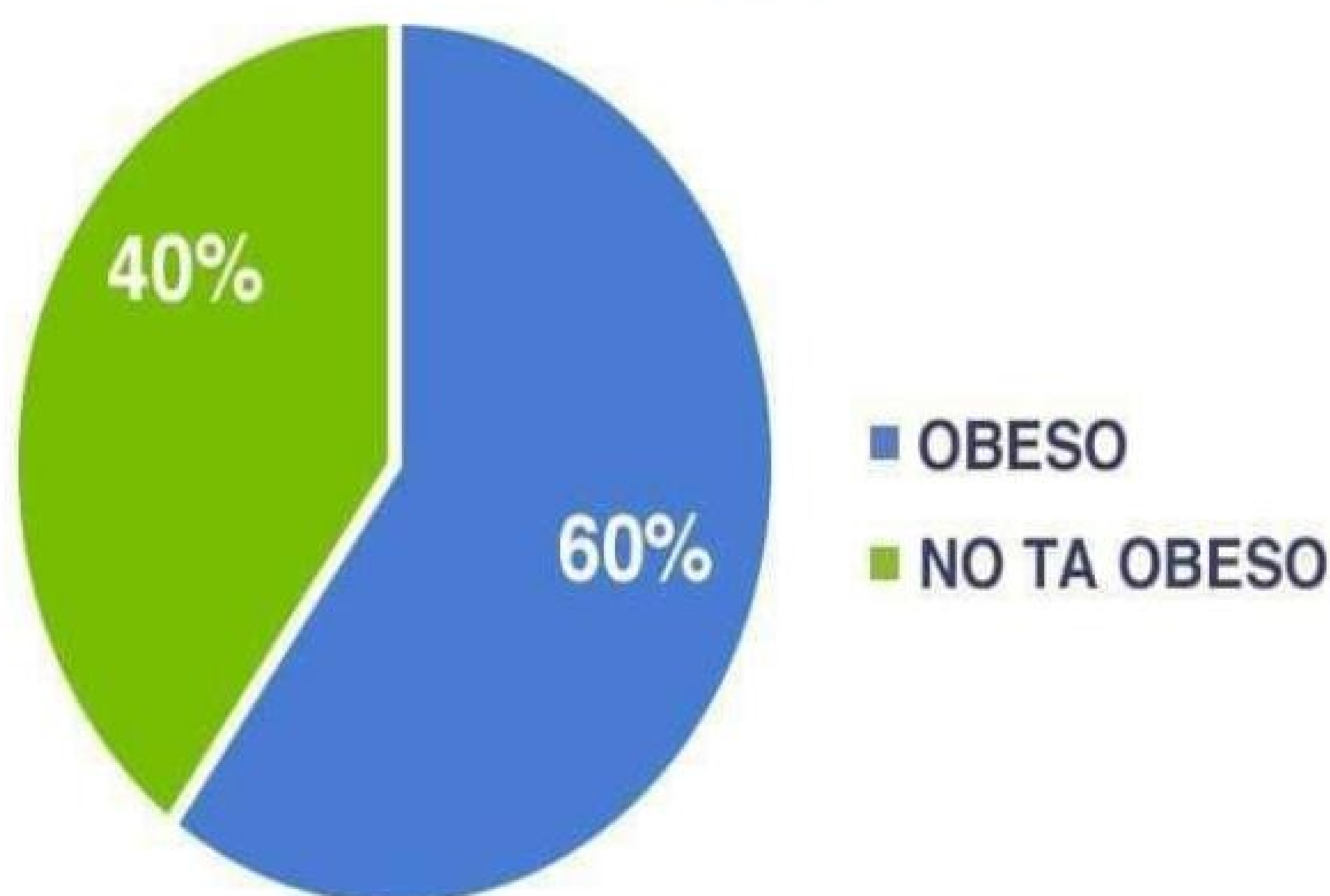
DR HORACIO ODUBER HOSPITAL TA INFORMA:

Entre esnan cu a keda interna pa COVID-19 e siguiente condicionnan di salud a keda registra. Bo tin malesa cronico of condicion di salud? Ta conseha bo pa registra pa bo por wordo vacuna y evita di por wordo interna si bo keda contagia cu COVID-19.



COVID-19
Y OTRO MALESANAN / CONDICIONNAN DI SALUD





www.arubahospital.com

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 25 DI MAART 2021

Segun resumen di awe 37 persona a recupera, a registra un total di 88 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 852 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 25%.

Casonan activo pa awe ta 618, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 82.

Hospital ta informa cu tin un total di 40 persona interna di cual 13 ta den Cuido Intensivo y 27 riba unidad general di covid.

GOBIERNO DI ARUBA — DVG — ARUBA COVID-19

25/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	88	84	4
Activo	618	548	68
Recupera	8373	7701	548
Positivo	9073	8473	598
Negativo	111874	-	-
Getest	121317	-	-
Getest na Airport	78326	-	-
Morto	82	81	1



Un Feliz Dia

Gabinete Wever-Croes

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO